

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2015/31493]

9 JUILLET 2015. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, en ce qui concerne l'accès au marché de l'emploi de résidents de longue durée et de ressortissants d'un nouvel Etat membre de l'Union européenne

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, les articles 7, premier alinéa et 8, paragraphes 1<sup>er</sup> et 2;

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 avril 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 7 mai 2015;

Vu l'urgence;

Vu l'urgence motivée par le fait que la période transitoire de deux ans en matière de libre circulation des travailleurs, pour les ressortissants de la République de Croatie, vient à expiration le 30 juin 2015; que la décision quant à une éventuelle prolongation de celle-ci ne peut raisonnablement avoir lieu qu'après l'évaluation du fonctionnement des mesures transitoires par le Conseil de l'Union européenne sur base d'un rapport de la Commission européenne donné le 29 mai 2015; qu'en outre, le présent arrêté doit être publié au plus vite, afin de renseigner tous les intéressés et de laisser aux services compétents le temps pour adopter les dispositions nécessaires en vue de l'entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2015;

Vu l'avis 57.551/1 du Conseil d'Etat, donné le 18 juin 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 3,2<sup>o</sup>;

Considérant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale, l'article 13;

Considérant que, en vertu de l'article 6, paragraphe 1<sup>er</sup>, IX, 3<sup>o</sup> de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, tel que modifié par la loi du 6 janvier 2014, la compétence réglementaire concernant les normes relatives à l'occupation des travailleurs étrangers a été transférée aux régions;

Considérant la loi du 17 février 2013 portant assentiment au Traité entre le Royaume de Belgique, la République de Bulgarie, la République tchèque, le Royaume de Danemark, la République fédérale d'Allemagne, la République d'Estonie, l'Irlande, la République hellénique, le Royaume d'Espagne, la République française, la République italienne, la République de Chypre, la République de Lettonie, la République de Lituanie, le grand-duché de Luxembourg, la République de Hongrie, la République de Malte, le Royaume des Pays-Bas, la République d'Autriche, la République de Pologne, la République portugaise, la Roumanie, la République de Slovaquie, la République slovaque, la République de Finlande, le Royaume de Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Etats membres de l'Union européenne) et la République de Croatie relatif à l'adhésion de la République de Croatie à l'Union européenne, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 9 décembre 2011;

Considérant le Traité relatif à l'adhésion de la République de Croatie, l'article 18, et les possibles mesures transitoires concernant l'accès au marché de l'emploi qui en découlent;

Considérant que la République de Croatie a adhéré à l'Union européenne le 1<sup>er</sup> juillet 2013;

Considérant que les travailleurs des États membres de l'Union européenne sont dispensés de l'obligation d'obtenir un permis de travail, en application de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers;

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2015/31493]

9 JULI 2015. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, met betrekking tot de toegang tot de arbeidsmarkt van langdurig ingezetenen onderdanen en van onderdanen van een nieuwe Lidstaat van de Europese Unie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, de artikelen 7, eerste lid, en 8, §§ 1 en 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 april 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 7 mei 2015;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de spoedbehandeling die wordt gemotiveerd door het feit dat de overgangsperiode van twee jaar inzake het vrij verkeer van werknemers voor de onderdanen van de Republiek Kroatië, afloopt op 30 juni 2015; dat de beslissing tot een eventuele verlenging van deze overgangsmaatregelen niet kon worden genomen dan nadat er kennis werd genomen van het evaluatierapport dat door de Europese Commissie op 29 mei 2015 werd opgesteld met het oog op de toetsing van de overgangsregelingen door de Raad van de Europese Unie; dat dit besluit bovendien zo spoedig mogelijk moet worden bekend gemaakt, om alle betrokkenen op de hoogte te brengen en om de bevoegde diensten de tijd te geven om de nodige schikkingen te treffen met het oog op de inwerkingtreding ervan op 1 juli 2015;

Gelet op advies 57.551/1 van de Raad van State, gegeven op 18 juni 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 3,2<sup>o</sup>;

Overwegende het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikel 13;

Overwegende dat de verordenende bevoegdheid voor de normen betreffende de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten aan de gewesten is overgedragen krachtens artikel 6, § 1, IX, 3<sup>o</sup> van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 wet tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd door wet van 6 januari 2014;

Overwegende de wet van 17 februari 2013 houdende instemming met het Verdrag tussen het Koninkrijk België, de Republiek Bulgarije, de Tsjechische Republiek, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, de Republiek Estland, de Helleense Republiek, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, Ierland, de Italiaanse Republiek, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, het Groothertogdom Luxemburg, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, het Koninkrijk der Nederlanden, de Republiek Oostenrijk, de Republiek Polen, de Portugese Republiek, Roemenië, de Republiek Slovenië, de Slowaakse Republiek, de Republiek Finland, het Koninkrijk Zweden, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (lidstaten van de Europese Unie), en de Republiek Kroatië betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië tot de Europese Unie, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 9 december 2011;

Overwegende het Verdrag betreffende de toetreding van de Republiek Kroatië, artikel 18, en de mogelijke overgangsmaatregelen betreffende de toegang tot de arbeidsmarkt die eruit voortvloeien;

Overwegende dat de Republiek Kroatië als lidstaat tot de Europese Unie is toegetreden op 1 juli 2013;

Overwegende dat werknemers van lidstaten van de Europese Unie ingevolge artikel 2, eerste lid, 1<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers vrijgesteld zijn van de verplichting tot het verkrijgen van een arbeidskaart;

Considérant toutefois que les anciens États membres de l'Union européenne peuvent régler et limiter, pendant une période transitoire allant jusqu'à sept ans après leur adhésion, la libre circulation pour les travailleurs, ressortissants des nouveaux États membres;

Considérant que les anciens États membres peuvent fixer, pendant les deux premières années de l'adhésion, que les ressortissants des nouveaux États membres ont besoin d'une autorisation d'occupation pour être actif sur le marché de l'emploi;

Considérant que, à titre de mesure transitoire, et conformément aux articles 38<sup>ter</sup>, alinéa 2 et 38<sup>sexies</sup> du même arrêté royal du 9 juin 1999, inséré le 1<sup>er</sup> juillet 2013, la dispense de permis de travail n'est pas d'application pour les ressortissants de la République de Croatie, et qu'ils ne peuvent obtenir un permis de travail que pour des professions critiques;

Considérant que la Région de Bruxelles-Capitale doit informer la Commission européenne si elle veut continuer à ne pas appliquer la dispense de permis de travail, pour une nouvelle période de trois ans;

Considérant que les services de la Région de Bruxelles-Capitale et, en particulier, le Service public régional de Bruxelles et le service public de l'emploi ACTIRIS constatent depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2013 une présence annuelle d'à peine quelques dizaines de citoyens croates sur le marché de l'emploi;

Considérant que le marché de l'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale n'est donc en aucune manière influencé, et encore moins fortement perturbé, par un afflux de travailleurs croates qui aurait fortement augmenté depuis l'adhésion de l'Etat à l'Union européenne;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, pour ces raisons, ne prolonge pas la mesure transitoire pour les ressortissants de la République de Croatie à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015;

Considérant que les mesures transitoires sont supprimées;

Considérant que, actuellement, la réglementation est ainsi faite que le régime d'accès au marché de l'emploi pour les ressortissants étrangers des puissances étrangères à l'Union, qui ont acquis le statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne, est automatiquement lié au régime d'accès pour les citoyens des nouveaux États membres;

Considérant que la suppression des restrictions transitoires pour les ressortissants croates, sans intervention supplémentaire du Gouvernement, aurait ainsi pour effet qu'à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2015, le marché de l'emploi serait également ouvert sans restriction aux travailleurs ayant obtenu le statut de résident de longue durée dans un autre Etat de l'Union européenne;

Considérant que le marché de l'emploi de la Région de Bruxelles-Capitale risque de la sorte d'être influencé par un afflux de travailleurs bénéficiant de ce statut;

Considérant en effet que la même avec la restriction en vigueur de l'accès au marché de l'emploi pour cette catégorie aux professions critiques, des centaines de résidents de longue durée sont entre-temps déjà autorisés à avoir une activité dans la Région de Bruxelles-Capitale, vu qu'ils y ont obtenus une autorisation d'occupation, voire dans une autre entité fédérée;

Considérant que la majorité des résidents de longue durée ayant déjà demandé un permis de travail, sont peu scolarisés ou qualifiés, et entrent ainsi en concurrence directe avec les réserves de main d'œuvre déjà présentes sur le marché de l'emploi bruxellois;

Considérant qu'il est indiqué de prévoir des mesures de protection;

Considérant que les États membres vers lesquels se dirige l'intéressé, pourvu de son statut particulier, sont habilités pendant une période de maximum douze mois à n'ouvrir que partiellement leur marché de l'emploi à ces ressortissants des pays tiers, et ce, conformément aux dispositions de l'article 21 de la Directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée;

Considérant que la Commission européenne a récemment réaffirmé que ces ressortissants devraient jouir d'un libre accès à tous les postes de travail du marché de l'emploi à partir de l'expiration de la période d'un an;

Considérant que le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale veut maintenir, pour les raisons susmentionnées, in extenso le système actuellement d'application pour cette catégorie de travailleurs pendant la première année d'accès au marché de l'emploi;

Overwegende echter dat de oude lidstaten van de Europese Unie gedurende een overgangsperiode tot zeven jaar na hun toetreding, het vrije verkeer van werknemers, onderdanen van de nieuwe lidstaten, kunnen regelen en beperken;

Overwegende dat de oude lidstaten gedurende de eerste twee jaren van de toetreding kunnen bepalen dat de onderdanen van de nieuwe lidstaat een arbeidsvergunning nodig hebben om op de arbeidsmarkt actief te zijn;

Overwegende dat krachtens de artikelen 38<sup>ter</sup>, tweede lid en 38<sup>sexies</sup> van het gezegde koninklijk besluit van 9 juni 1999, ingevoegd op 1 juli 2013, de vrijstelling van arbeidskaart voor de onderdanen van de Republiek van Kroatië bij wijze van overgangsmaatregel niet geldt, en zij slechts een arbeidskaart kunnen verkrijgen voor knelpuntberoepen;

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Europese Commissie er moet van op de hoogte brengen indien dit het uitstel van de vrijstelling van arbeidskaart andermaal wil toepassen, voor een periode van drie jaar;

Overwegende dat de diensten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en met name de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel en de openbare arbeidsbemiddelingsdienst ACTIRIS sinds 1 juli 2013 een gemiddelde jaarlijkse aanwezigheid van amper enkele tientallen Kroatische burgers op de arbeidsmarkt vaststellen;

Overwegende dat de arbeidsmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aldus op generlei wijze wordt beïnvloed laat staan ernstig verstoord door een instroom van Kroatische werknemers die beduidend zou zijn toegenomen sinds de toetreding van de staat tot de Europese Unie;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om die redenen de overgangsmaatregel voor de onderdanen van de Republiek Kroatië niet verlengt vanaf 1 juli 2015;

Overwegende dat de overgangsmaatregelen worden opgeheven;

Overwegende dat de reglementering in de huidige omstandigheden zo is opgemaakt dat het toegangsstelsel tot de arbeidsmarkt voor de buitenlandse onderdanen van aan de Unie vreemde mogendheden, die het statuut van langdurig ingezetenen onderdaan in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen, werktuiglijk verbonden is aan het toegangsstelsel voor de burgers van de nieuwste lidstaten;

Overwegende dat de opheffing van de overgangsbepalingen voor de Kroatische onderdanen, zonder bijkomend ingrijpen van de Regering, aldus tot gevolg zou hebben dat de arbeidsmarkt vanaf 1 juli 2015 tevens onbeperkt zou worden opengesteld voor werknemers die het statuut van langdurig ingezetenen onderdaan hebben verkregen in een andere staat van de Europese Unie;

Overwegende dat de arbeidsmarkt van het Brussels Hoofdstedelijk aldus dreigt te worden beïnvloed door een instroom van werknemers die dit statuut genieten;

Overwegende immers dat zelfs met de geldende beperking tot de knelpuntberoepen van de toegang tot de arbeidsmarkt voor deze categorie, inmiddels reeds honderden langdurig ingezetenen gerechtigd zijn om actief te zijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, omdat ze aldaar of in een andere gefedereerde entiteit een arbeidsvergunning hebben verkregen;

Overwegende dat het merendeel van de langdurig ingezetenen die nu al een arbeidskaart aanvragen, laag- of kortgeschoold zijn, en aldus in onmiddellijke concurrentie treden met de reeds op de Brusselse arbeidsmarkt aanwezige arbeidsreserves;

Overwegende dat beschermende maatregelen geboden zijn;

Overwegende dat de lidstaten waarnaar de betrokkene zich begeeft, uitgerust met zijn bijzonder statuut, overeenkomstig de bepalingen van artikel 21 van de Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen, gerechtigd zijn om gedurende hoogstens twaalf maanden de eigen arbeidsmarkt slechts gedeeltelijk open te stellen voor deze derdelanders;

Overwegende dat de Europese Commissie onlangs nog herhaald heeft dat deze onderdanen een vrije toegang tot alle arbeidsposten op de arbeidsmarkt moeten genieten vanaf het verstrijken van die periode van één jaar;

Overwegende dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om de voormelde redenen het stelsel dat thans voor deze categorie van de werknemers geldt onverkort wil handhaven gedurende het eerste jaar van toegang tot de arbeidsmarkt;

Considérant que la réglementation pour les citoyens des nouveaux États membres, d'une part, et la réglementation pour les citoyens des pays tiers ayant le statut de résident de longue durée, d'autre part, doivent désormais être dissociés;

Sur proposition du Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 2, alinéa premier, de l'arrêté royal du 9 juin 1999 portant exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, modifié par les arrêtés royaux des 15 février 2000, 6 février 2003, 12 septembre 2007, 23 avril 2008, 28 mai 2009, 13 mars 2011, 17 juillet 2012 et 17 juillet 2013 et par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2014, un 35° est ajouté, rédigé comme suit :

« 35° les ressortissants étrangers ayant obtenu le statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne, en vertu d'une législation ou réglementation transposant la Directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, pour autant qu'ils aient été occupé pendant une période ininterrompue de douze mois, et ce, conformément à l'article 9, alinéa premier, 20°, du présent arrêté.

Pour l'application du 35°, sont assimilées à des périodes de travail, les périodes d'incapacité totale de travail résultant d'une maladie professionnelle, d'un accident du travail ou d'un accident survenu sur le chemin du travail alors que l'intéressé était occupé régulièrement par un employeur établi en Belgique. ».

**Art. 2.** Dans l'article 5 du même arrêté royal, modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 2008 et 17 juillet 2012, les mots « , à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 34° et à l'article 38septies » sont remplacés par les mots « et à l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 34° ».

**Art. 3.** Dans l'article 9, alinéa premier, du même arrêté royal, les modifications suivantes sont apportées :

1° le 20°, inséré par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, est remplacé par ce qui suit :

« 20° de ressortissants d'un Etat non-membre de l'Espace économique européen bénéficiant du statut de résident de longue durée dans un autre État membre de l'Union européenne, en vertu d'une législation ou réglementation transposant la Directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée.

L'autorisation d'occupation concerne des professions reconnues, par l'autorité compétente, pour l'application de la loi, comme connaissant une pénurie de main-d'œuvre. »;

2° il est ajouté un quatrième alinéa, rédigé comme suit :

« L'autorisation d'occupation pour un poste pour lequel il existe une pénurie de main-d'œuvre visée au 20° de l'alinéa premier, est délivrée dans les cinq jours ouvrables par les autorités compétentes, lorsque les conditions pour l'octroi de celle-ci sont remplies. L'employeur remet au travailleur une copie de cette autorisation d'occupation en attendant la délivrance du permis de travail B. Cette copie vaut pour le travailleur comme permis de travail B provisoire jusqu'au moment de la délivrance du permis de travail B.

**Art. 4.** Dans l'article 11 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, les mots « et à l'article 38septies » sont abrogés.

**Art. 5.** Dans l'article 13 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 2008, les mots « et à l'article 38septies » sont abrogés.

**Art. 6.** Dans l'article 37 du même arrêté royal, rétabli par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° l'année « 1997 » est à chaque fois remplacée par l'année « 2010 »;

2° au 4° du deuxième alinéa, l'année « 2014 » est remplacée par l'année « 2013 ».

Overwegende dat de regeling voor burgers van de nieuwste lidstaten enerzijds, en de regeling voor burgers van derde landen met het statuut van langdurig ingezetenen onderdaan, anderzijds, voortaan van elkaar gescheiden moeten worden;

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Aan artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 juni 1999 houdende de uitvoering van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 februari 2000, 6 februari 2003, 12 september 2007, 23 april 2008, 28 mei 2009, 13 maart 2011, 17 juli 2012 en 17 juli 2013, en bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2014, wordt een 35° toegevoegd, dat luidt als volgt :

“35° de buitenlandse onderdanen die het statuut van langdurig ingezetenen onderdanen in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen krachtens wetgeving of reglementering ter omzetting van de Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen, voor zover ze gedurende een ononderbroken periode van twaalf maanden tewerkgesteld geweest zijn overeenkomstig artikel 9, eerste lid, 20°, van dit besluit.

Voor de toepassing van 35° worden met arbeidsperioden gelijkgesteld de perioden van volledige arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een beroepsziekte, een arbeidsongeval of een ongeval op de weg naar en van het werk, die zich hebben voorgedaan op een moment dat de betrokkene op regelmatige wijze was tewerkgesteld door een in België gevestigde werkgever.”.

**Art. 2.** In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 december 2008 en van 17 juli 2012, worden de woorden “, bij artikel 2, eerste lid, 34° en in artikel 38septies” vervangen door de woorden “en bij artikel 2, eerste lid, 34°”.

**Art. 3.** In artikel 9, eerste lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 20°, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008, wordt vervangen als volgt :

“20°de onderdanen van een Staat die geen deel uitmaakt van de Europese Economische Ruimte die het statuut van langdurig ingezetenen onderdaan in een andere lidstaat van de Europese Unie hebben verkregen krachtens wetgeving of reglementering ter omzetting van de Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen.

De arbeidsvergunning heeft betrekking op beroepen waarvoor de bevoegde overheid erkend heeft dat er zich, voor de toepassing van de wet, een tekort aan arbeidskrachten voordoet.”;

2° een vierde lid wordt toegevoegd dat luidt als volgt :

“De arbeidsvergunning voor een betrekking waarvoor een tekort aan arbeidskrachten bestaat als bedoeld in 20° van het eerste lid, wordt binnen de vijf werkdagen door de bevoegde overheid afgeleverd, wanneer aan de voorwaarden voor de toekenning ervan is voldaan. De werkgever overhandigt de werknemer een kopie van deze arbeidsvergunning in afwachting van de aflevering van de arbeidskaart B. Deze kopie geldt voor de werknemer als voorlopige arbeidskaart B tot op het ogenblik van de aflevering van de arbeidskaart B.

**Art. 4.** In artikel 11 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 december 2008, worden de woorden “en artikel 38septies” opgeheven.

**Art. 5.** In artikel 13 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 december 2008, worden de woorden “en artikel 38septies” opgeheven.

**Art. 6.** In artikel 37 van hetzelfde koninklijk besluit, hersteld door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het jaartal “1997” wordt telkens vervangen door het jaartal “2010”;

2° in 4° van het tweede lid wordt het jaartal “2014” vervangen door het jaartal “2013”.

**Art. 7.** Dans l'article 37/1. du même arrêté royal, inséré par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 novembre 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa premier, l'année « 1997 » est remplacée par l'année « 2010 », et les mots « (multiplié par le coefficient de conversion) » sont insérés entre les mots « l'indice de départ » et « . Le résultat »;

2° au 3° du deuxième alinéa, l'année « 1997 » est remplacée par l'année « 2010 »;

3° au deuxième alinéa, il est ajouté un 5°, rédigé comme suit :

« 5° coefficient de conversion : 0,750638. ».

**Art. 8.** Sont abrogés dans le même arrêté royal :

1° l'article 38ter, inséré par l'arrêté royal du 12 avril 2004 et modifié par les arrêtés royaux du 19 décembre 2006, 24 juin 2013 et 17 juillet 2013;

2° l'article 38quater, inséré par l'arrêté royal du 12 avril 2004 et modifié par les arrêtés royaux du 24 avril 2006 et 19 décembre 2006;

3° l'article 38quinquies, inséré par l'arrêté royal du 12 avril 2004 et modifié par l'arrêté royal du 24 avril 2006;

4° l'article 38sexies, inséré par l'arrêté royal du 12 avril 2004 et modifié par les arrêtés royaux du 24 avril 2006, 19 décembre 2006, 18 décembre 2008, 28 décembre 2011 et 24 juin 2013;

5° l'article 38septies, inséré par l'arrêté royal du 23 décembre 2008;

6° l'article 38octies, inséré par l'arrêté royal du 23 décembre 2008.

**Art. 9.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2015.

Par dérogation à l'alinéa premier, les articles 6 et 7 produisent leurs effets au 1<sup>er</sup> janvier 2014.

**Art. 10.** Le Ministre ayant l'Emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juillet 2015.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

R. VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

D. GOSUIN

**Art. 7.** In artikel 37/1. van hetzelfde koninklijk besluit, ingevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 november 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het jaartal "1997" vervangen door het jaartal "2010", en worden de woorden "(vermenigvuldigd met de omzettingscoëfficiënt)" ingevoegd tussen de woorden "door de aanvangsindex" en ". Het resultaat";

2° in 3° van het tweede lid wordt het jaartal "1997" vervangen door het jaartal "2010";

3° aan het tweede lid wordt een 5° toegevoegd dat luidt als volgt :

"5° omzettingscoëfficiënt : 0,750638. ».

**Art. 8.** Worden in hetzelfde koninklijk besluit opgeheven :

1° artikel 38ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 april 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 december 2006, 24 juni 2013 en 17 juli 2013;

2° artikel 38quater, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 april 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 april 2006 en 19 december 2006;

3° artikel 38quinquies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 april 2004 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 april 2006;

4° artikel 38sexies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 12 april 2004 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 april 2006, 19 december 2006, 18 december 2008, 28 december 2011 en 24 juni 2013;

5° artikel 38septies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008;

6° artikel 38octies, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 23 december 2008.

**Art. 9.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2015.

In afwijking van het eerste lid hebben de artikelen 6 en 7 uitwerking op 1 januari 2014.

**Art. 10.** De Minister bevoegd voor Tewerkstelling is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 juli 2015.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

R. VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

D. GOSUIN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2015/00478]

**4 SEPTEMBRE 2015.** — Arrêté ministériel portant approbation du Plan Particulier d'Urgence et d'Intervention (PPUI) SOLVIC du Gouverneur de la province de Namur

Le Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur,

Vu l'article 2ter de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, inséré par la loi du 28 mars 2003;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 16 février 2006 relatif aux plans d'urgence et d'intervention;

Considérant l'accord de coopération du 21 juin 1999 entre l'Etat fédéral, les Régions flamande et wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la maîtrise des dangers liés aux accidents majeurs impliquant des substances dangereuses, auquel assentiment a été porté par la loi du 22 mai 2001;

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2015/00478]

**4 SEPTEMBER 2015.** — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het Bijzonder Nood- en Interventieplan (BNIP) SOLVIC van de Gouverneur van de provincie Namen

De Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken,

Gelet op artikel 2ter van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2003;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 februari 2006 betreffende de nood- en interventieplannen;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 21 juni 1999 tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, waaraan instemming is verleend bij de wet van 22 mei 2001;